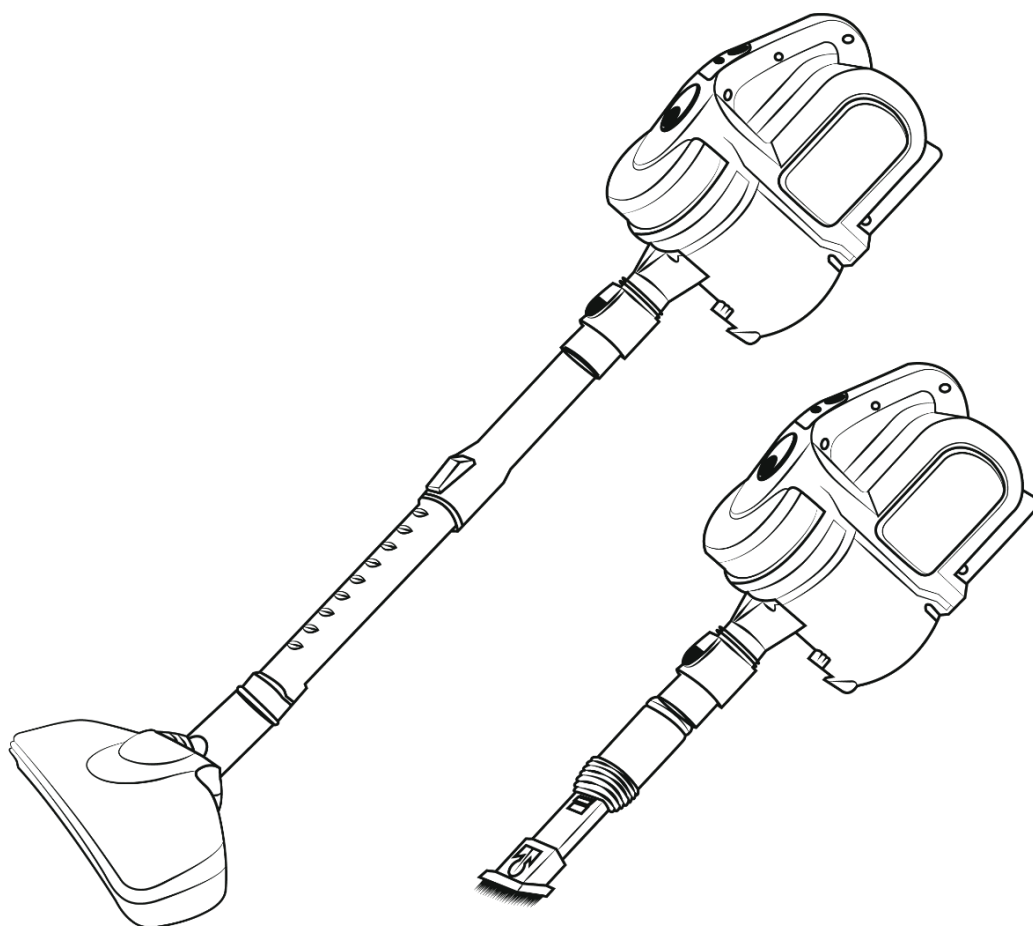


PM1066

MANUEL D'INSTRUCTIONS



POWERMAT
THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY



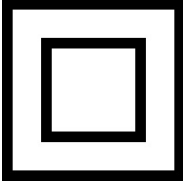
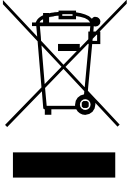
**ASPIRATEUR ELECTRIQUE
PAZ**

PM-ODE-900J



SOMMAIRE

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT et D'INFORMATION	3
UTILISATION DE L'APPAREIL	4
SÉCURITÉ	4
<i>Concernant la sécurité électrique</i>	<i>6</i>
<i>Concernant la manipulation correcte</i>	<i>6</i>
<i>Concernant le travail avec l'aspirateur</i>	<i>7</i>
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	8
DONNÉES TECHNIQUES	9
PREMIERE UTILISATION	9
FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL	10
<i>Installation de l'appareil</i>	<i>10</i>
<i>Nettoyage du réservoir et du filtre</i>	<i>11</i>
<i>Accessoires</i>	<i>13</i>
RÉSOLUTION DE PROBLÈMES	13
GARANTIE	14
<i>Exclusions de la garantie du fabricant</i>	<i>14</i>
<i>Service</i>	<i>14</i>
ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS USAGÉS	14
DONNÉES DU FABRICANT	15
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	16

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT et D'INFORMATION	
	NOTE : Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les instructions d'utilisation et les précautions de sécurité. Conservez le manuel.
	Ne pas exposer l'appareil à des conditions météorologiques défavorables.
	Classe d'isolation II.
	Le produit est conforme aux directives européennes en vigueur.
	SIGNE DE LA POUBELLE BARRÉE : Il est obligatoire de collecter les déchets d'équipements séparément et de ne pas les jeter avec les autres déchets. Voir la section ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS USAGÉS.

UTILISATION DE L'APPAREIL

L'aspirateur électrique PAZ est un appareil conçu pour le travail à sec et permet de nettoyer de la saleté toutes les surfaces dans les salons et les buanderies ainsi que les bassins extérieurs et les piscines. L'appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles, c'est-à-dire sur les lieux de travail et pour des travaux rémunérés. Le fonctionnement correct, fiable et sûr de l'appareil dépend d'une utilisation appropriée.

Toute utilisation qui s'écarte de l'utilisation décrite dans ce manuel n'est pas conforme à l'utilisation prévue de l'appareil. Les dommages ou blessures résultant d'une utilisation inappropriée ou de modifications de la conception de l'appareil relèvent de la responsabilité de l'utilisateur/propriétaire et non du fabricant. Dans le cadre du développement continu de ses produits, le fabricant se réserve la possibilité de déviations mineures par rapport à ce manuel, qui doivent être notées.



Attention ! Pour votre propre sécurité, veuillez lire ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Toutes les pièces à commande électrique doivent être conformes à ce manuel.



L'appareil ne peut être réparé et entretenu que par un centre de service agréé.



Si vous n'êtes pas familier avec ce manuel, veuillez le lire attentivement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

SECURITE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours respecter les précautions de base, telles que les suivantes :



LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.



ATTENTION : CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.

- Cet aspirateur peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, perceptives et mentales sont réduites ou qui ont peu d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils reçoivent des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils soient conscients des dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'aspirateur. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés. Gardez l'aspirateur et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet aspirateur est destiné à être utilisé dans les ménages, les bureaux et les locaux similaires. Ne pas l'utiliser dans des pièces à forte humidité, dans des environnements industriels ou à l'extérieur.
- N'exposez pas l'aspirateur à la lumière directe du soleil et ne le placez pas près d'une flamme nue ou d'un appareil produisant de la chaleur.

- N'utilisez l'aspirateur qu'avec l'adaptateur secteur, la station de charge et les accessoires d'origine qui l'accompagnent.
- Avant de brancher l'adaptateur à la prise de courant, assurez-vous que la tension indiquée sur l'étiquette correspond à la tension électrique de la prise.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation de l'adaptateur électrique ne touche pas de surfaces chaudes ou d'objets pointus. Placez le cordon d'alimentation de l'adaptateur de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas l'aspirateur, sa station de charge ou son adaptateur électrique dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne les rincez pas à l'eau courante.
- Avant de mettre l'aspirateur en marche, assurez-vous que le filtre à poussière grossière et le filtre de protection du moteur sont correctement installés dans le bac à poussière.
- Veillez à ce que la sortie d'air ou l'ouverture d'aspiration ne soit pas bloquée lorsque l'aspirateur est en marche.
 - Ne pas aspirer les éléments suivants :
 - Cigarettes allumées, objets brûlants, allumettes ou cendres brûlées;
 - Eau et autres liquides;
 - Substances inflammables et volatiles;
 - Les objets pointus, tels que les clous, les aiguilles, les épingles, etc.;
 - Farine, plâtre, ciment et autres matériaux de construction;
 - Les gros morceaux de papier ou les sacs en plastique qui peuvent légèrement bloquer l'orifice d'aspiration.
- Lors de l'aspiration de certains types de sols ou de revêtements de sol, il peut se produire de l'électricité statique qui n'est pas dangereuse pour l'utilisateur.
- Ne laissez pas l'aspirateur sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Éteignez toujours l'aspirateur à la fin de son utilisation, avant de le nettoyer ou avant de le placer dans la station de charge.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise avant de le nettoyer et après l'avoir chargé.
- Ne débranchez pas l'adaptateur de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation. Vous pourriez endommager le cordon d'alimentation ou la prise. Débranchez l'adaptateur de la prise en tirant sur la prise.
- Il est interdit d'utiliser un adaptateur secteur avec une fourche ou un câble d'alimentation endommagé. Un adaptateur secteur endommagé doit être remplacé par un modèle original. Toute réparation de l'adaptateur doit être effectuée par un centre de service agréé.
- N'utilisez pas l'aspirateur s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou s'il a été immergé dans l'eau. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne réparez pas ou ne modifiez en aucune façon ne le modifiez en aucune façon. Confiez toutes les réparations à un centre de service agréé. En modifiant l'appareil, vous risquez de perdre votre droit légal à la garantie de qualité.

CONCERNANT LA SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) Les prises des outils électriques doivent s'insérer dans les prises murales. Ne modifiez jamais la prise de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas de rallonge sur les outils électriques qui ont un conducteur de terre de protection.
 - L'absence de modification des prises réduit les risques d'électrocution.
- b) Évitez de toucher les surfaces mises à la terre ou fermées à la terre, comme les tuyaux, les appareils de chauffage, les radiateurs de chauffage central et les réfrigérateurs.
 - Il existe un risque accru de choc électrique si l'on touche des pièces mises à la terre ou court-circuitées à la terre.
- c) Ne pas exposer l'outil électrique à la pluie ou à l'humidité.
 - Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, il y a un risque accru de choc électrique.
- d) Ne pas tendre les câbles de connexion. N'utilisez jamais le câble de connexion pour porter, tirer l'outil électrique ou retirer la prise. Tenez le câble de connexion à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.
 - Des câbles de connexion endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsque l'outil électrique est utilisé à l'extérieur, les câbles de connexion doivent être prolongés à l'aide de rallonges conçues pour être utilisées à l'extérieur.
 - L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

CONCERNANT LA MANIPULATION CORRECTE

- a) Ne mettez pas la machine en marche si elle n'est pas utilisée. Lorsque vous avez terminé votre travail ou que vous changez d'outil, assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt n'est pas actionné accidentellement.
 - Une mise en marche accidentelle de l'appareil peut provoquer un accident.
- b) Ne pas surcharger l'appareil. Si nécessaire, utilisez un autre appareil d'une puissance supérieure. N'utilisez que des appareils qui ne sont pas endommagés, en particulier des appareils dotés d'un interrupteur marche/arrêt fonctionnel, dont le dysfonctionnement peut entraîner un démarrage incontrôlé de l'appareil.
 - Une mise en marche accidentelle de l'appareil peut provoquer un accident.
- c) Inspecter l'appareil si nécessaire, faire réparer les pièces défectueuses, de préférence par un centre de service agréé.
 - Réparer soi-même l'appareil peut conduire à des situations dangereuses.
- d) Débranchez l'outil de la prise de courant avant de régler l'outil, de changer d'outil ou d'arrêter le fonctionnement.
 - Cette précaution permet d'éviter que l'outil électrique ne se mette en marche par inadvertance.
- e) La principale chose à faire lors du déplacement de l'outil électrique est de le débrancher de la prise électrique. La poignée de l'outil est utilisée pour transporter.
 - Ne pas transporter l'appareil par le cordon d'alimentation.

- f) En cas de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'outil électrique et débranchez-le de la prise de courant. Vérifiez ensuite l'origine de la panne et, si nécessaire, faites vérifier l'appareil à un centre de service agréé.
 - Réparer soi-même un outil électrique peut entraîner des dommages ou des situations dangereuses.
- g) L'outil électrique doit être transporté dans son emballage d'origine pour éviter les situations dangereuses.

CONCERNANT LE TRAVAIL AVEC L'ASPIRATEUR

- a) Ne pas aspirer les bords tranchants, les surfaces chaudes ou les matériaux corrosifs.
- b) N'exposez pas l'aspirateur à des températures élevées.
- c) Débranchez l'aspirateur après utilisation. Lors du débranchement, tirez sur la fiche et non sur le câble.
- d) Ne placez aucun objet dans les trous de l'aspirateur. N'utilisez pas l'outil lorsque les trous sont bloqués. Nettoyez les ouvertures de tout débris (poussière, cheveux, etc.).
- e) N'utilisez pas l'aspirateur lorsque le réservoir ou le filtre ne sont pas correctement installés.
- f) Ne pas traîner dans la farine ou le ciment. Cela peut alourdir l'aspirateur.
- g) Ne nettoyez l'outil qu'avec un chiffon humide. Ne plongez pas l'aspirateur dans l'eau. Ne pas nettoyer avec des solvants.
- h) L'outil n'est pas destiné à un usage commercial.
- i) Évitez le contact de la buse ou de la brosse avec les meubles.



N'utilisez pas l'aspirateur dans des endroits où se trouvent des liquides inflammables. L'étincelle produite par le moteur peut provoquer un incendie.



Ne pas bloquer la bouche d'air, cela peut entraîner une augmentation significative de la température du moteur et l'endommager.



N'aspirez pas d'objets inflammables ou explosifs tels que des cigarettes allumées, de l'essence, etc.



Ne tirez pas d'objets qui peuvent facilement adhérer au filtre, comme la poudre de chaux, l'apprêt pour peinture et la poudre de graphite. Parce qu'ils bloquent la ventilation et endommagent le moteur.



Ne pas renverser ou incliner l'aspirateur s'il y a de l'eau dans le réservoir. Cela peut endommager le moteur.



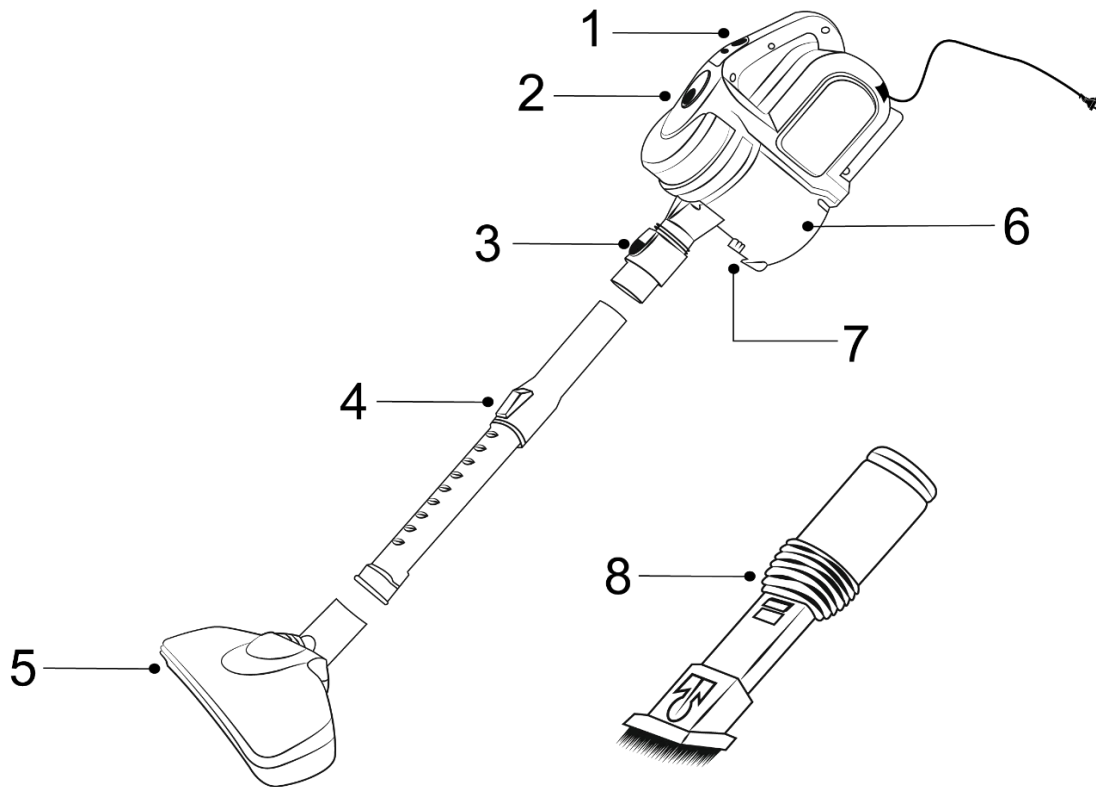
N'utilisez pas l'aspirateur comme une pompe. L'aspiration d'une plus grande quantité d'eau peut endommager le moteur.



Conservez l'aspirateur à l'abri des rayons du soleil et des températures élevées pour éviter la déformation du plastique.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

PM-ODE-900J



Lp.	Nom de l'élément	Lp.	Nom de l'élément
1.	Bouton marche/arrêt	5.	Embout de sol pour aspirer / bouche d'aspiration
2.	Bouton de libération du conteneur à poussière	6.	Réceptacle à poussière
3.	Bouton de libération du tube d'aspiration	7.	Bouton pour ouvrir le couvercle du conteneur à poussière
4.	Bouton d'extension du manche télescopique	8.	Brosse à poussière 2 en 1

DONNEES TECHNIQUES

MODEL	PM-ODE-900J
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	230 V / 50 Hz
PUISSANCE DU MOTEUR	900 W
PUISSANCE D'ASPIRATION	≥20 kPa
CAPACITÉ DU RÉSERVOIR	0,8 L
LONGUEUR DU CÂBLE D'ALIMENTATION	5 m
NIVEAU SONORE	80 dB(A)
POIDS NET	1,7 kg

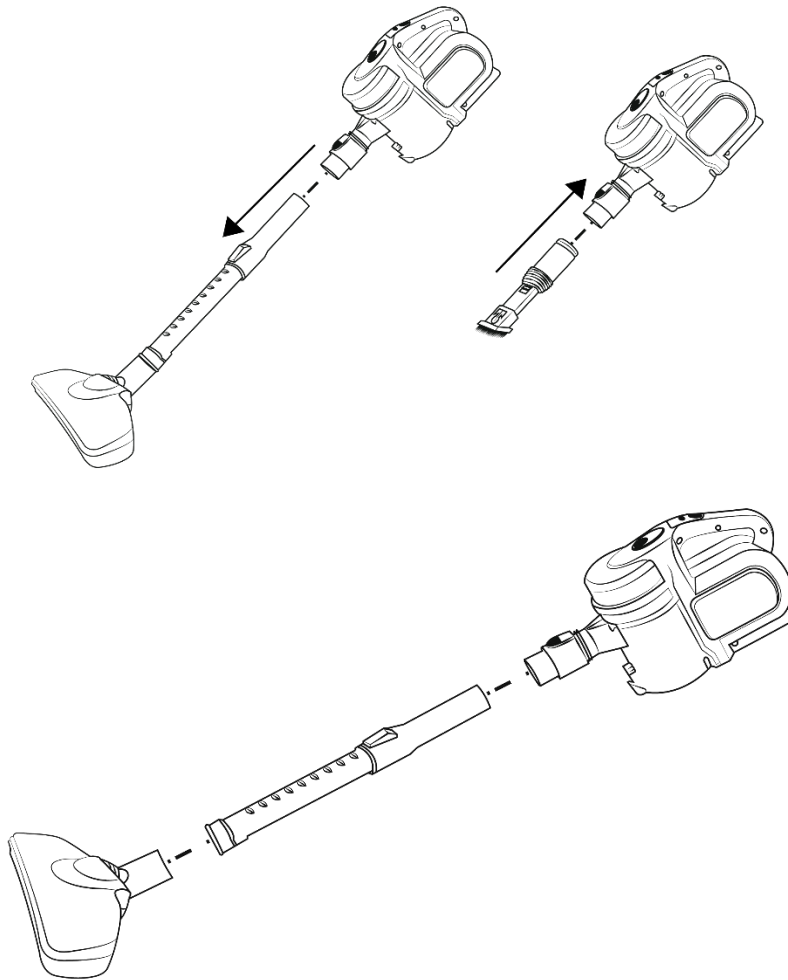
PREMIERE UTILISATION

- Ouvrez l'emballage et sortez l'appareil.
- Retirer le film de protection et la protection de transport (le cas échéant).
- Vérifier que l'emballage contient les pièces de démontage et les clés.
- Vérifier que l'appareil et l'équipement n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Conserver l'emballage.

ATTENTION ! Cet appareil et son emballage ne sont pas destinés à être joués ! Tenir hors de portée des enfants, risque d'ingestion ou de suffocation.

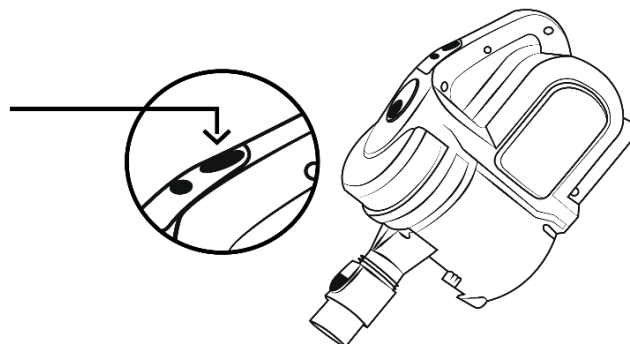
FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

INSTALLATION DE L'APPAREIL



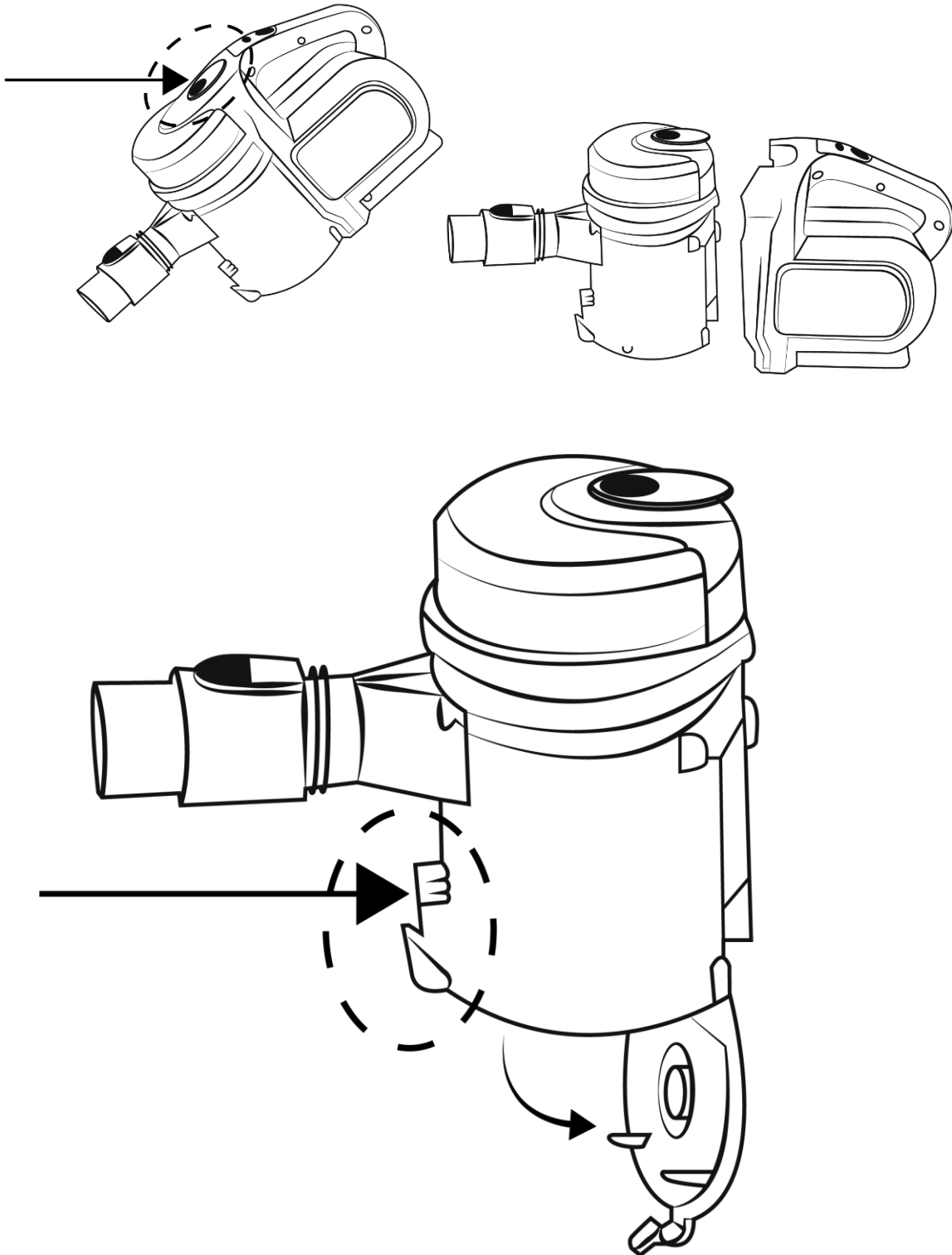
Fixez La bouche d'aspiration de votre choix au bas de l'aspirateur.

Insérez le câble d'extension dans la prise située sur le dessus de l'aspirateur.



Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique et mettez l'aspirateur en marche à l'aide de l'interrupteur ON/OFF.

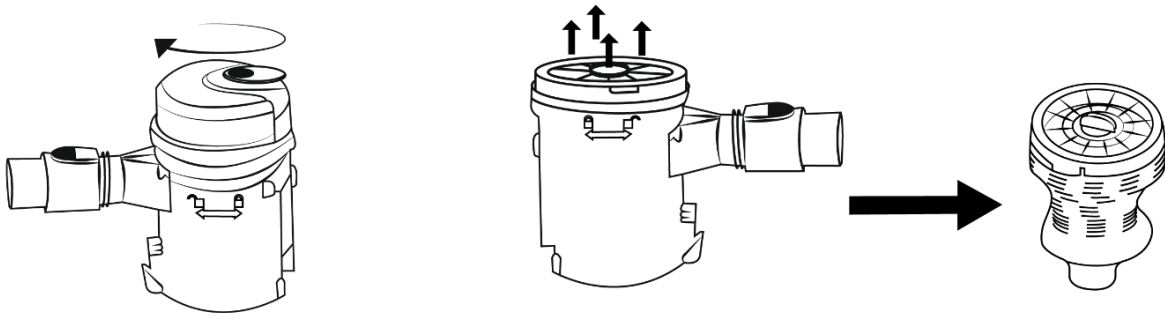
NETTOYAGE DU RÉSERVOIR ET DU FILTRE



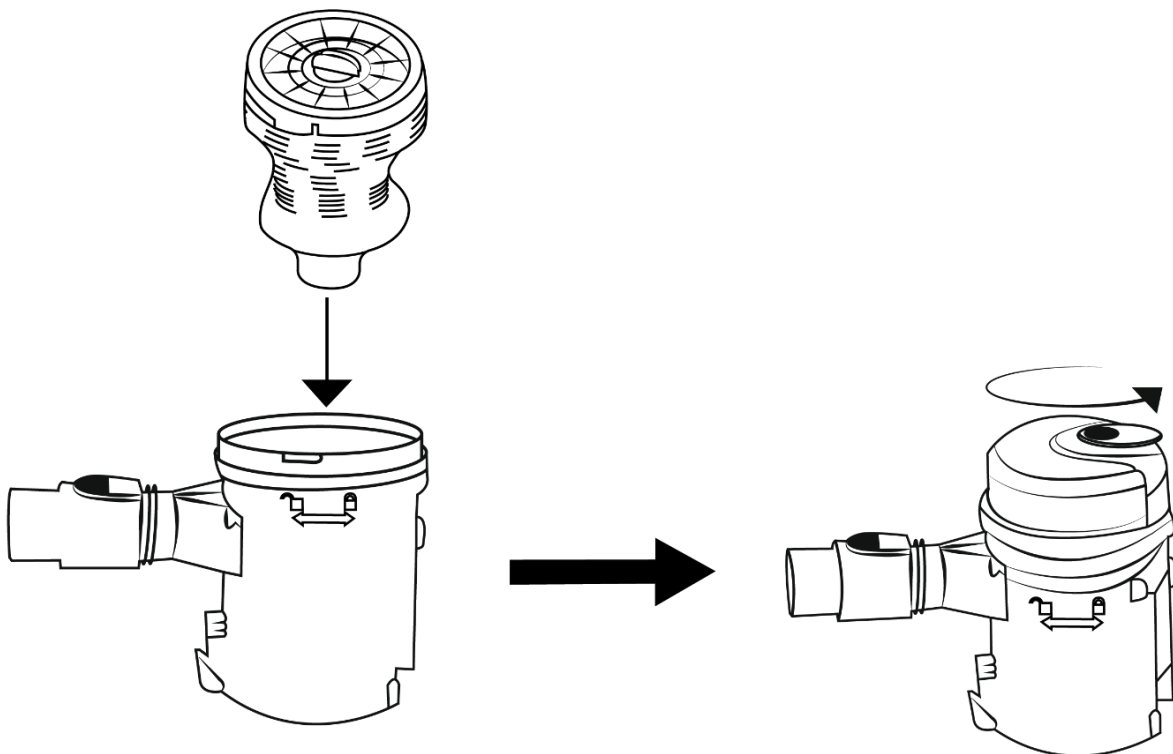
Vider et nettoyer le conteneur à poussière :

- Débranchez l'aspirateur avant de nettoyer le bac à poussière.
- Videz le récipient à poussière lorsqu'il est plein. Appuyez sur le bouton de libération du réservoir à poussière et retirez le filtre du réservoir à poussière, puis videz le réservoir à poussière.

Nettoyage des filtres :



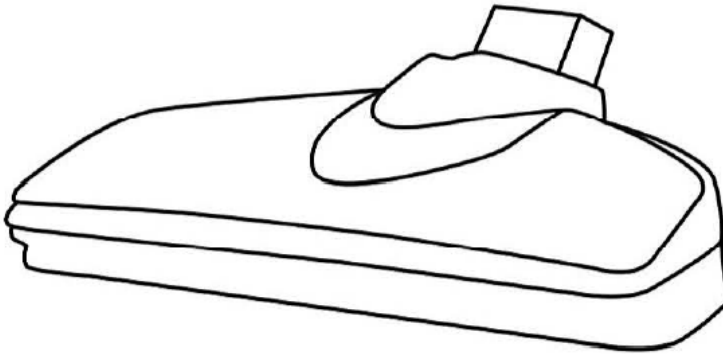
- Le filtre doit être nettoyé au moins une fois par mois. Il doit également être remplacé tous les 3 à 6 mois.
- Assurez-vous toujours que le filtre est inséré lorsque vous utilisez l'aspirateur pour éviter de l'endommager.
- Eteignez l'aspirateur avant de retirer le filtre.
- Ne nettoyez pas le filtre dans une machine à laver. Ne le séchez pas non plus avec un sèche-cheveux.
- Si le filtre est bouché, rincez-le à l'eau froide. Laissez-le sécher pendant 24 heures. Insérer le filtre Une fois complètement sec, insérez le filtre dans le conteneur à poussière.



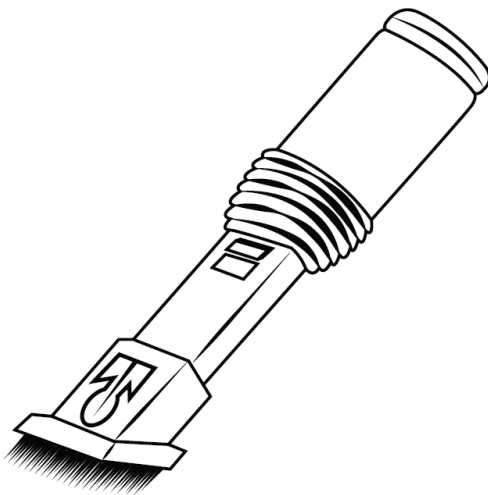
Une fois que le filtre a séché, fixez-les à nouveau sur le conteneur à poussière comme indiqué ci-dessus.

ACCESSOIRES

Brosse 2 en 1 – pour aspirer les sols et les tapis.



Brosse et bouche d'aspiration plate 2 en 1 – conçu pour aspirer les zones difficiles d'accès. Cette buse augmente la pression d'aspiration.



RÉSOLUTION DE PROBLÈMES		
PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Faible puissance d'aspiration	Poussière dans le filtre	Nettoyer le filtre
	Le conteneur à poussière est plein	Vider le conteneur à poussière
	Obstructions dans le tuyau d'aspiration	Retirer les objets durs ayant pu être aspirés
Le moteur ne tourne pas	La prise d'alimentation n'est pas connectée à la prise prise d'alimentation électrique	Insérez la prise dans la prise de courant
Le boîtier du moteur surchauffe	le moteur tourne trop longtemps ou en continu	Coupez l'alimentation et laissez le moteur doit refroidir avant de le remettre en marche.

GARANTIE

Pendant la période de garantie, l'acheteur a droit à des réparations gratuites résultant de défauts de fabrication.

La garantie n'est reconnue que si le produit est livré au point de vente dans un état complet, non assemblé, accompagné de la preuve d'achat et de la carte de garantie dûment complétée.

EXCLUSION DE LA GARANTIE DU FABRICANT

Ils surviennent lorsque l'appareil présente des dommages résultant de l'usure naturelle ou d'une manipulation inappropriée (par exemple, surcharge, pression excessive - en particulier fissures ou fractures des pièces en plastique et autres dommages mécaniques et défauts résultant de ces dommages, négligence dans l'entretien et le déblocage des conduits de ventilation du moteur, des conduits d'aspiration des poussières, des interrupteurs, etc.).

Ainsi que dans des cas tels que les suivants :

- Toute tentative de réparation non autorisée sera exclue de la garantie.
- L'appareil a été manipulé ou réparé par du personnel non autorisé pendant la période de garantie.
- L'outil a été utilisé dans l'industrie ou l'artisanat (l'outil a été fabriqué pour le bricolage et n'est pas destiné à un usage commercial).

La garantie ne couvre pas les composants de l'outil qui peuvent être endommagés par l'usure naturelle ou la surcharge (par exemple, les filtres, les bouchons, les joints, les embouts d'aspiration et de soufflage, les composants du boîtier et les éléments de masquage, etc.)

SERVICE

Les réparations des outils électriques ne doivent être effectuées que par un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange originales. Cela permettra d'utiliser l'appareil en toute sécurité.

Adresse:

Serwis Powermat
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
POLOGNE
Tel. 32 670 39 68, wewnętrzny 4
E-mail: serwis@powermat.pl

ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS USAGÉS



À la fin de sa vie utile, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux, mais apporté à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le symbole placé sur le produit, les instructions d'utilisation ou l'emballage. En réutilisant, recyclant ou éliminant d'une autre manière vos équipements usagés, vous contribuerez de manière importante à la protection de notre environnement.

Pour les pays de l'UE uniquement :

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les outils électriques inutilisables et, conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries/piles endommagées ou usagées doivent être collectées séparément et apportées à un recyclage compatible avec l'environnement. Le fabricant est actif sous le numéro d'enregistrement BDO : 000063719.

Chaque magasin est tenu de reprendre gratuitement les anciens équipements si vous achetez un nouvel équipement du même type et ayant la même fonction. Vous pouvez laisser votre ancien équipement dans le magasin où vous avez acheté votre nouvel équipement.

Les magasins dont la surface de vente minimale est de 400 m² pour les appareils ménagers 400 m², sont tenus d'accepter gratuitement, dans cette unité ou dans son voisinage immédiat, les déchets d'équipements ménagers dont aucune des dimensions extérieures ne dépasse 25 cm, sans devoir acheter de nouveaux équipements ménagers. Vous pouvez laisser des déchets de petite taille sur un grand marché sans avoir à acheter de nouveaux équipements.

Un distributeur qui livre des équipements destinés aux ménages à un acheteur est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et aient rempli les mêmes fonctions que les équipements livrés. En cas de commande via le site officiel du fabricant, il suffit de nous en informer en inscrivant votre commentaire dans le champ Notes à la commande. Voici comment vous pouvez retourner les déchets d'équipements électriques et électroniques au lieu de livraison.

Vous pouvez également apporter votre ancien appareil à un point de collecte.

Pour plus d'informations sur les points de collecte des déchets d'équipements, veuillez consulter le site suivant : <https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

DONNEES DU FABRIQUANT

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

POLOGNE

<https://www.powermat.pl>

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polska
NIP 5771841846, REGON 151996850

Przedmiot deklaracji:

nazwa: **ODKURZACZ ELEKTRYCZNY**
marka: **POWERMAT**
model (oznaczenie producenta): **PM-ODE-900J**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa Niskonapięciowa (LVD) 2014/35/UE

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 2 czerwca 2016r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. poz. 806)

Dyrektywa Kompatybilność Elektromagnetyczna (EMC) 2014/30/UE

Ustawa z 13 kwietnia 2007r. o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz. U. nr 82 poz.556)

Dyrektywa RoHS II 2011/65/UE i RoHS III 2015/863/UE

Dyrektywa 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Dyrektywa 2015/863/UE z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem

Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest jego zgodność:

EN 62233:2008 EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013 IEC 62321-7-1:2015/AMD1:2017

IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-8:2017

Informacje dodatkowe:

Osoby upoważnione do przygotowania dokumentacji technicznej:

Krzysztof Wolek, Krystian Bijak

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: 21



Miejsce wystawienia:

Zawiercie

Data wystawienia:

2021.07.15

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

Krzysztof Wolek
Specjalista ds. Sprzedaży

Krystian Bijak
Współwłaściciel firmy

